

# LA VILLE EN MOUVEMENT

lausanne  
jardins 2004

19 JUIN AU 17 OCTOBRE



CRÉÉE À LAUSANNE EN 1997, REPRISE EN 2000,  
LA MANIFESTATION LAUSANNE JARDINS EST  
DEVENUE UN RENDEZ-VOUS MAJEUR DU PAYSAGE  
CULTUREL, NATIONAL ET INTERNATIONAL.

## UNE NOTORIÉTÉ INTERNATIONALE

Plus d'une centaine d'articles ont rendu compte de Lausanne Jardins, publiés notamment dans :

- *Le Monde* / *The New York Times* / *El Pais* / La presse spécialisée internationale
- L'ensemble de la Presse suisse, quotidienne et hebdomadaire
- À la Radio et à la Télévision Suisse romande

## UNE EXPOSITION

Une exposition, qui rassemble une riche documentation photographique de Lausanne Jardins '97 et de Lausanne Jardins 2000, circule aujourd'hui dans toute l'Europe : Porto / Lanzarote (Canaries), Fondation César Manrique / Nancy / Vienne / Huesca / Bâle.

## DES LIVRES

- « Une envie de ville heureuse », collectif, Lausanne 1998
- « Le jardin ferroviaire », collectif, Lausanne 2002,
- « Eloge des vagabondes », Gilles Clément, Paris 2002

Lausanne Jardins 2004 est organisé grâce au soutien  
de la Ville de Lausanne, de l'État de Vaud et de l'Office fédéral de la Culture

L a u s a n n e

24 heures



BUNDESAMT FÜR KULTUR  
OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE  
UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA  
UFFIZI FEDERAL DA CULTURA

Association Jardin urbain  
Rue de Bassenges 4  
CH - 1024 Écublens  
Tél. ++41 21 691 37 53



lausanne  
jardins 2004

19 JUIN AU 17 OCTOBRE

# LA VILLE EN MOUVEMENT

EN 1997 ET EN 2000, LAUSANNE A ÉTÉ LE THÉÂTRE DES DEUX PREMIÈRES ÉDITIONS D'UNE MANIFESTATION CONSACRÉE À L'ART DES JARDINS DANS LA VILLE. CELLES-CI ONT CONTRIBUÉ AU REGAIN D'INTÉRÊT QUE LE PAYSAGISME EN GÉNÉRAL ET L'ART DES JARDINS EN PARTICULIER RENCONTRENT AUJOURD'HUI UN PEU PARTOUT EN EUROPE.

EN 2004, LE PROJET RETENU, «LA VILLE EN MOUVEMENT» INVESTIRA LA VALLÉE FOSSILE DU FLON, DEPUIS LA NOUVELLE PLACE DE L'EUROPE JUSQU'À LA GARE DE RENENS. LA RIVIÈRE, QUI AUTREFOIS SERPENTAIT ENTRE DES COTEAUX DE VIGNE, A LAISSÉ LA PLACE À UN IMPORTANT « FLEUVE FERROVIAIRE ». LAUSANNE JARDINS FERA RESSURGIR, LE TEMPS D'UN ÉTÉ, TOUT UN MONDE VÉGÉTAL, QUI PERMETTRA D'IMAGINER LA VILLE DE DEMAIN.



La combe du Flon se caractérise par la succession de plusieurs plateaux ferroviaires voués à l'approvisionnement de marchandises. Ceux-ci, qui s'étagent progressivement en direction de l'Ouest, ont été réalisés dès la fin du XIXe siècle au moyen de considérables opérations de comblement. Après avoir permis l'essor industriel et commercial de la ville, ils parviennent aujourd'hui progressivement à l'état de friche.

LAUSANNE JARDINS 2004 PERMETTRA DE :

- cheminer entre le cœur de la ville et la gare de Renens
- relier des lieux et des acteurs culturels déjà installés sur le site
- faire reflourir des endroits délaissés
- animer ceux-ci par des événements festifs

Vallée du Flon en 1904. / Le Flon vu d'avion en 2002.

## POINTS FORTS

### JARDINS CONTEMPORAINS

- Un concours international, ouvert aux paysagistes, architectes et artistes du monde entier.
- Plusieurs centaines d'équipes inscrites
- 100 équipes sélectionnées par un jury international
- 25 projets de jardins retenus pour la réalisation

### VISITEURS

- Des milliers de voyageurs des CFF, du TGV et du TSOL contempleront quotidiennement les jardins
- Plusieurs lignes du réseau des transports publics longeront le site
- Des convois ferroviaires historiques traverseront le site à l'occasion de l'inauguration et de la clôture de la manifestation

### LE GOÛT

- Un grand jardin potager multiculturel
- Des dégustations hebdomadaires gratuites
- Une grande fête populaire

### LES ARTS DE LA VILLE

- Trois institutions théâtrales sur le site
- De la danse contemporaine, des performances
- Des concerts
- Cinéma en plein air
- Expositions de photographie

### LE JARDIN AU CŒUR DE LA VILLE

- Des marchés publics
- La rue du chariot et ses venelles
- Les jardins de la Place de l'Europe

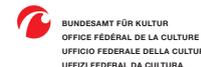
### INFOS PRATIQUES

- Lausanne Jardins 2004 se déroulera du 19 juin 2004 au 17 octobre 2004
- La manifestation sera ouverte 24 h sur 24
- L'accès sera libre
- Des visites guidées seront organisées
- Des conférences et des expositions se dérouleront avant, pendant et après la manifestation.

Lausanne Jardins 2004 est organisée grâce au soutien de la Ville de Lausanne, de l'État de Vaud et de l'Office fédéral de la Culture

L a u s a n n e

24heures



Association Jardin urbain  
Rue de Bassenges 4  
CH – 1024 Écublens  
Tél. ++41 21 691 37 53

Commissaire général de la manifestation  
Francesco Della Casa

Concept Lausanne Jardins 2004  
« La ville en mouvement »

Auteurs : Paysagestion et Klaus Holzhausen



CFF

M1 / M2 / LEB

TL7

LIGNE FMR



renens  
LAUSANNE  
JARDINS 2004

### GARE VOYAGEURS ET TRIAGE

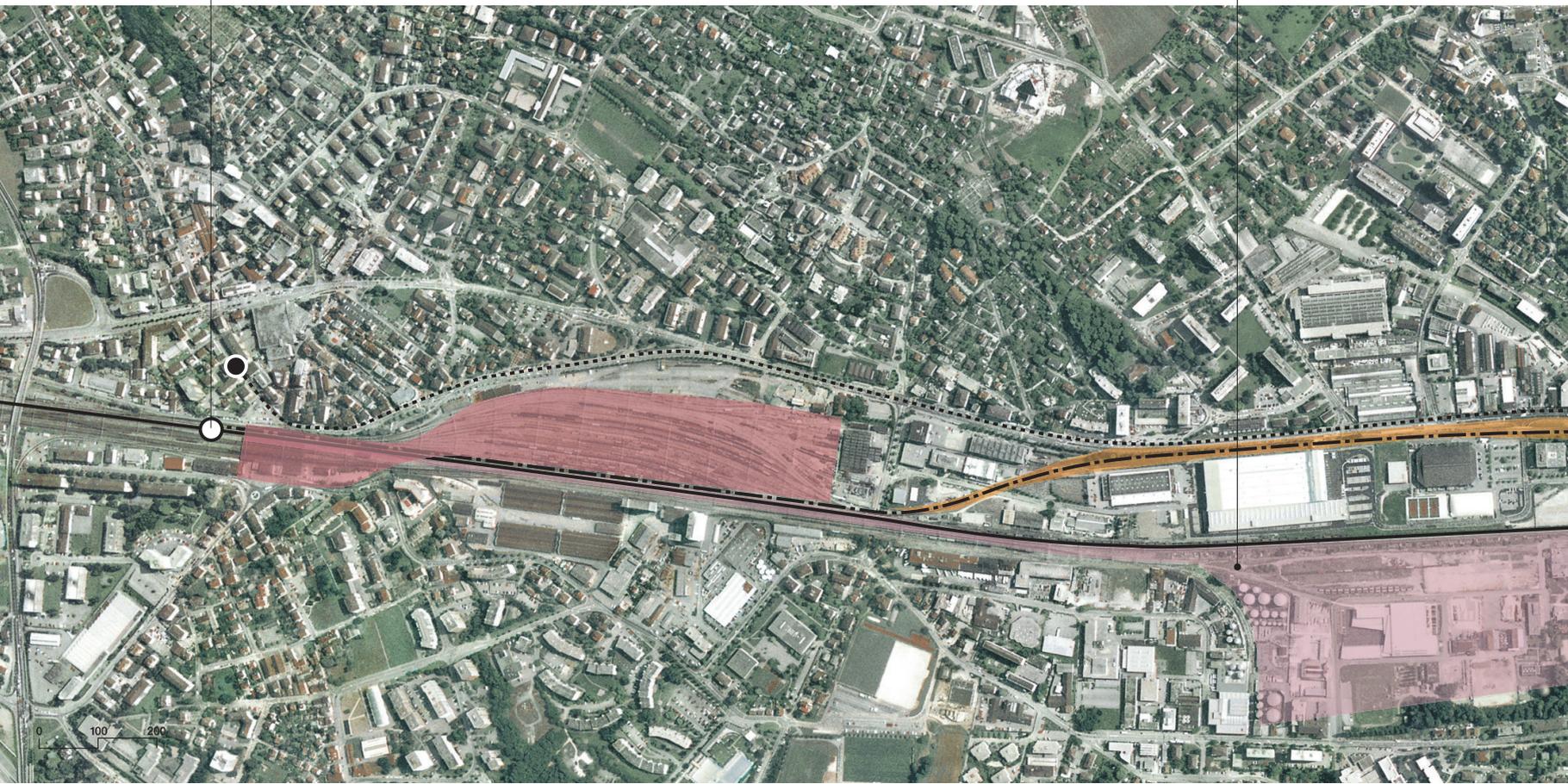
un vaste espace ferroviaire mono-fonctionnel;  
des jardins qui communiquent avec les pendulaires



malley  
LAUSANNE  
JARDINS 2004

### PLATEAU DES ABATTOIRS

plusieurs grands espaces multi-fonctionnels  
en attente; richesse et diversité de la friche,  
de ses potentiels et de ses utilisateurs





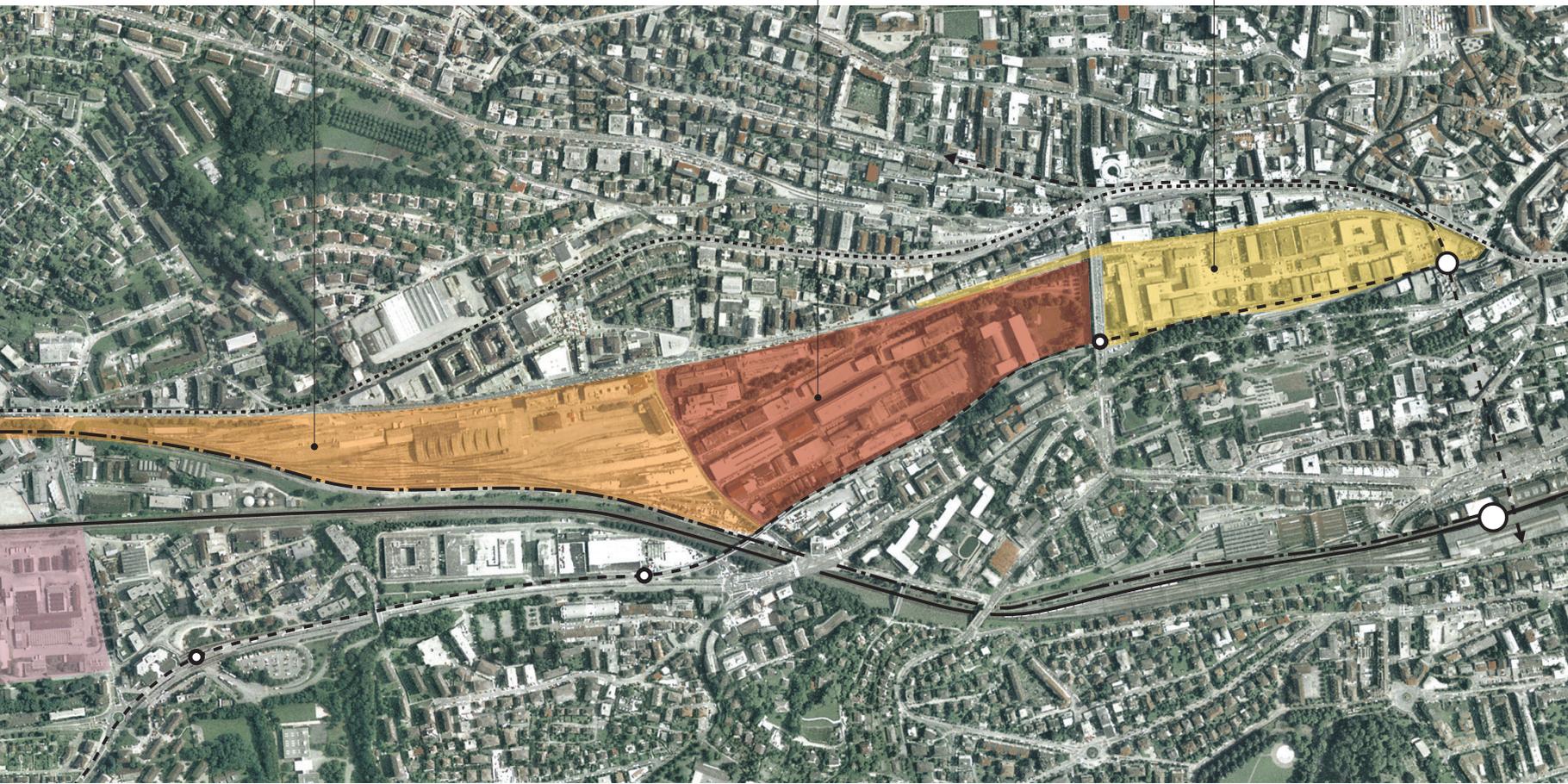
**LA HALLE ET SON PLATEAU FERROVIAIRE**  
un balcon, diverses bandes alternent et se rejoignent; une nature secrète s'imisce entre les rails de ce no man's land



**'DU PONT CHAUDERON À SÉVELIN**  
un réseau industriel de vides et de pleins, de clair et d'obscur; du théâtre, de la danse, des skateurs, une forêt, un ogre et un jardin électrique.



**'DE LA PLACE CENTRALE À LA VIGIE**  
un réseau de rues et de venelles restauré, une nouvelle vocation commerciale, un monde minéral, des piétons





# FLON

## DE LA PLACE CENTRALE A LA VIGIE



Vallée du Flon en 1904.



Vallée du Flon en 2002.

En 1868, un comité d'initiative étudie la construction d'un chemin de fer entre la vallée du Flon et le bord du lac. Au moyen d'un tunnel percé sous la moraine de Montbenon, le chemin de fer réduit la distance entre la ville et la gare et permet le convoyage des wagons en provenance du réseau international. Ce vaste projet implique la création d'une grande surface plane par la canalisation du Flon et le comblement de la vallée.

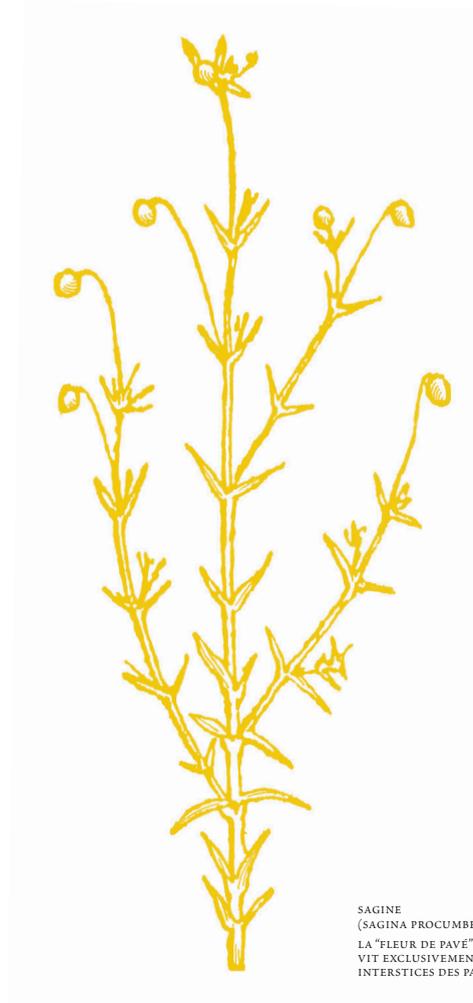
À l'origine, le quartier est constitué d'entrepôts, disposés selon une implantation orthogonale dictée par le système de distribution des wagons par chariot transbordeur. Aujourd'hui, ces entrepôts ont laissé place à des bâtiments dédiés au commerce et aux loisirs. La voie du chariot, dont les rails restent encore visibles, demeure l'artère principale du quartier.

## POINTS FORTS

La place de l'Europe, point de départ de la manifestation, est située au cœur même de la ville. Ici convergent les lignes du TSOL, du métro Lausanne-Ouchy et du train LEB. En 2004, le quartier aura entièrement achevé sa mutation et accueillera nombre de nouveaux commerces, d'activités de loisirs et d'institutions culturelles. Parmi celles-ci, la salle de concert du Métropole, l'école de Jazz [EJMA], le club D, le club MAD, l'Atelier Volant, un multiplex de cinéma et plusieurs galeries d'art. À proximité immédiate, on trouve encore la Cinémathèque suisse, avec laquelle il est prévu d'organiser un festival de cinéma en plein air, sur le thème des jardins dans la ville.



Steve Luncker



SAGINE  
(SAGINA PROCUMBENS)  
LA "FLEUR DE PAVÉ" PAR EXCELLENCE  
VIT EXCLUSIVEMENT ENTRE LES  
INTERSTICES DES PAVEMENTS.

CFF

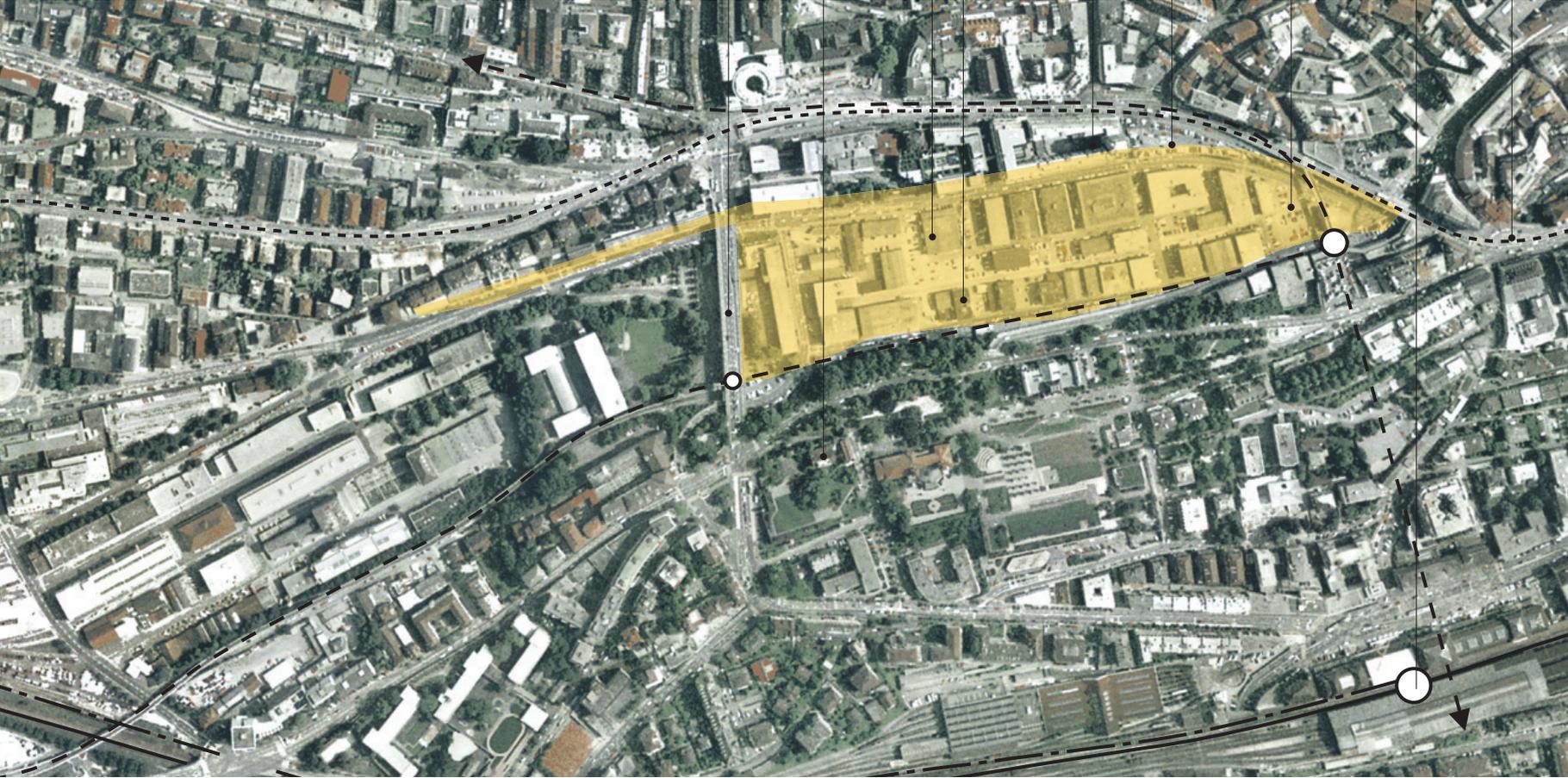
M1 / M2 / LEB

TL7

LIGNE FMR



0 100 200



PONT CHAUDERON

PALAIS DE MONTBENON  
CINEMATHEQUE SUISSE

MULTIPLEX CINEMAS

EJMA

TOUR BEL'AIR

FNAC

PLACE DE L'EUROPE

GARE CFF LAUSANNE

PLACE ST-FRANÇOIS



# SÉVELIN

## DU PONT CHAUDERON A SEVELIN



Canalisation du Flon et Entrepôt fédéral, vers 1890.



Vallée de Sévelin en 2002.

Vers 1920, la Ville de Lausanne demanda instamment aux CFF d'établir la liaison ferroviaire, prévue dès 1906, entre la gare de Renens et Sébeillon. Le chômage sévissant à Lausanne, la Municipalité souhaitait en effet entreprendre rapidement les travaux de terrassement nécessaires à l'établissement, à la cote 450, de la future gare.

Le quartier comprend une série de grandes halles industrielles, desservies par quelques voies de chemin de fer reliées à la gare de Sébeillon. Peu à peu, les activités industrielles laissent place à des activités culturelles et de loisir : le théâtre de l'Arsenic, la compagnie de danse contemporaine Philippe Saire, une multitude d'ateliers d'artistes, le Skate parc.

## POINTS FORTS

Un remarquable jardin a été installé sur une parcelle occupée autrefois par les installations d'une centrale électrique. Conçu selon le principe du « jardin en mouvement », il accueille une végétation composée de plantes vagabondes provenant principalement des coteaux boisés bordant le site.

Une maison abritant une association d'étudiants, la société des Zofingiens, est implantée sur le coteau sud. Elle est située dans un jardin en friche conduisant à l'avenue de Tivoli.



Steve Luncker



PAS-D'ÂNE  
(TUSSILAGO FARFARA)

PLANTE COMMUNE, TRÈS ENVAHISSANTE,  
QUI POSÈDE DES PROPRIÉTÉS PECTORALES.

CFF

M1 / M2 / LEB

TL7

LIGNE FMR





HALLE SWISSCOM

EPSIC

JARDIN ELECTRIQUE

SEVELIN 36

ZOFINGUE

SKATE PARC

THEATRE ARSENIC

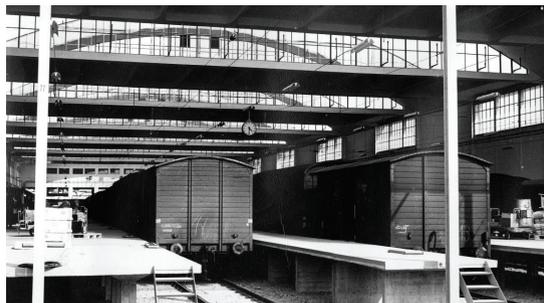
ERACOM

PONT CHAUDERON



# SÉBEILLON

## LA HALLE ET SON PLATEAU FERROVIAIRE



La grande halle de transbordement de Sébeillon, 1951-1953 (archives Fonds Sarrasin).



Plateau ferroviaire de Sébeillon en 2002.

Stéven Jucker

Entre 1951 et 1953, une grande halle de transbordement est édifée selon les plans de l'ingénieur Alexandre Sarrasin. La couverture de ce grand espace s'appuie sur deux parois longitudinales distantes de 36 mètres. Elle est composée d'une alternance de voûtes et de dalles basses suspendues. La lumière pénètre dans cet espace par les tympans des voûtes.

Le plateau ferroviaire de Sébeillon offre un grand espace dégagé s'ouvrant vers l'Ouest à la manière d'un grand balcon urbain. Une série de quais de déchargement ponctue cet espace. Celui-ci est bordé d'un long talus, de près d'un kilomètre de long, qui domine la voie rapide du trafic voyageurs

## POINTS FORTS

Le site présente l'aspect d'un no man's land, dans lequel une nature secrète point entre les rails. Une intense activité nocturne et clandestine s'y déroule cependant, caractérisée principalement par la prostitution de rue.



Steve Luncker



LA SAXIFRAGE À TROIS DOIGTS  
(SAXIFRAGA TRIDACTYLITES)

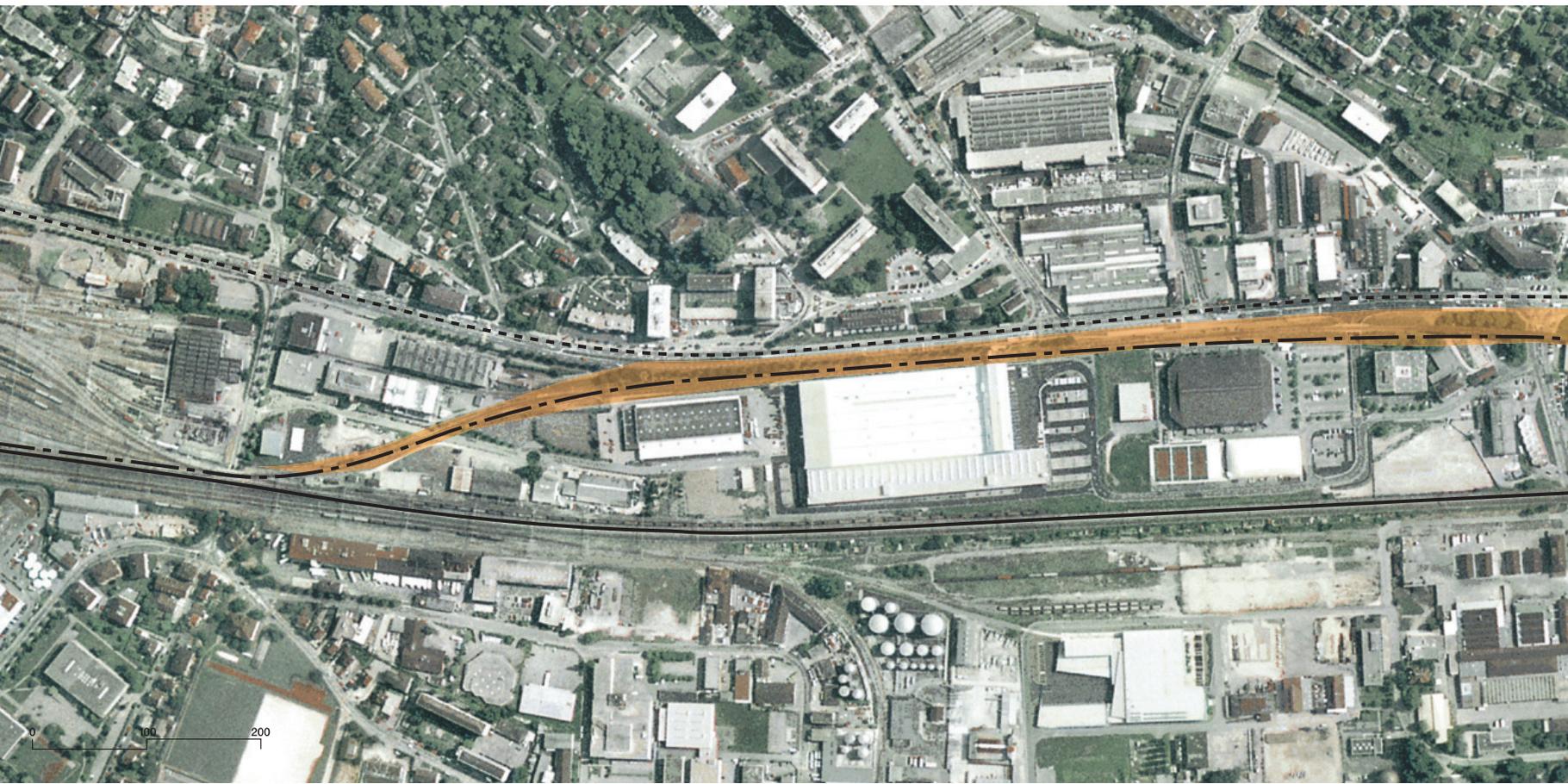
L'ÉCHAPPÉE DES PELOUSES SÈCHES (PLANTE  
DES PELOUSES SÈCHES SE RETROUVANT DANS  
LE BALLAST DES GARES DE MARCHANDISE DU  
FAIT QUE LE TRAFIC Y EST MOINDRE).

CFF

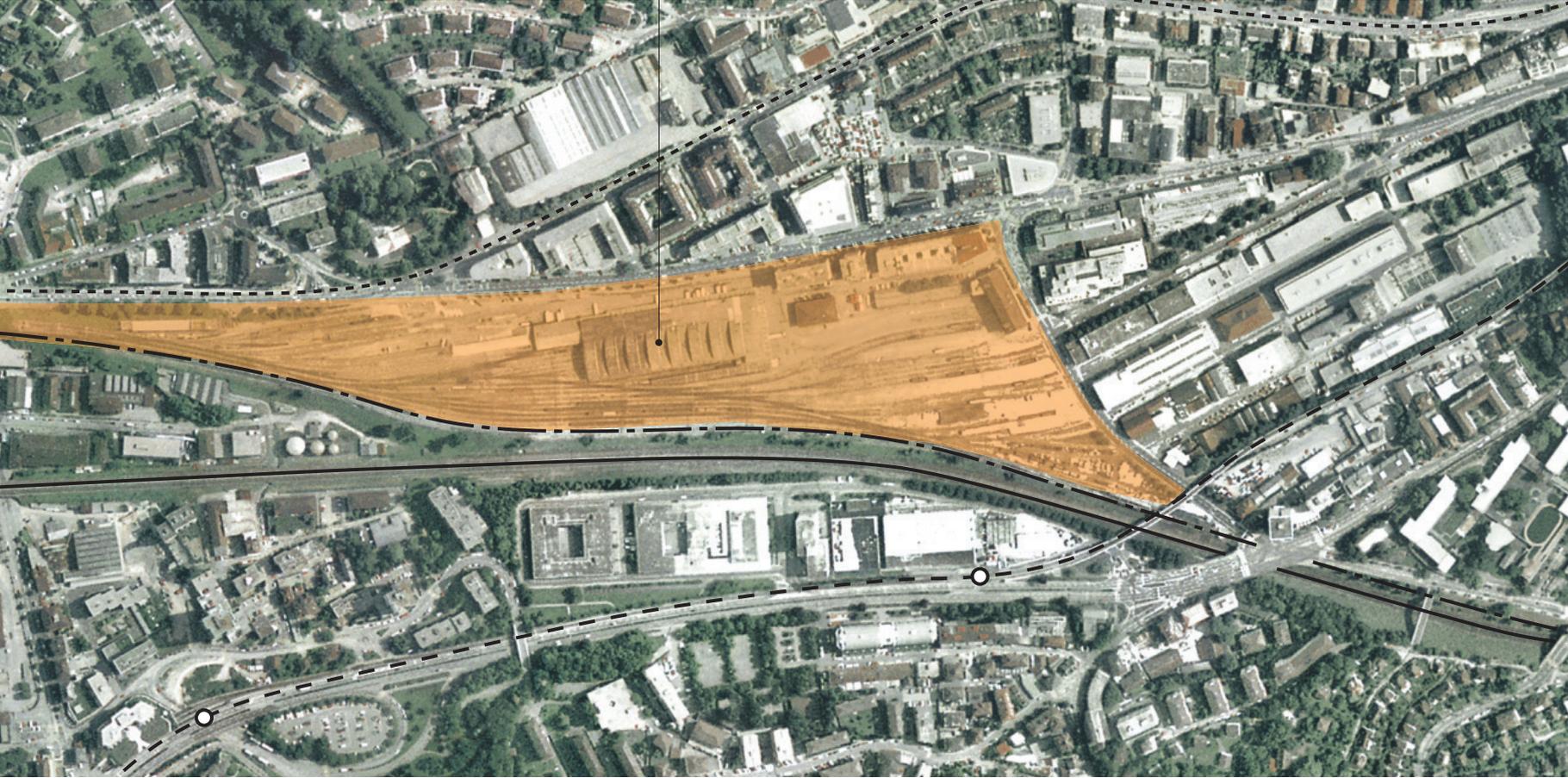
M1 / M2 / LEB

TL7

LIGNE FMR



GARE DE SÉBEILLON





# MALLEY

## PLATEAU DES ABATTOIRS



La plaine de Malley avant 1908.



Site de Malley en 2002.

Les travaux de terrassement du plateau de Malley ont pour leur part débuté dès 1908, afin de permettre l'installation de la nouvelle usine à gaz, qui entrera en fonction le 9 janvier 1917. À cet effet, 42 400 m<sup>3</sup> de déblais ont été déplacés et transformés en remblais dans l'enceinte même de l'usine. Une liaison par voie de fer est établie avec la gare de Renens.

Le site de Malley se caractérise par de grands terrains vides, occupés autrefois par un faisceau de voies ferrées, par un grand nombre de réservoirs pour l'usine à gaz et par un grand nombre de réservoirs pour produits pétroliers. Une multitude de petits jardins familiaux ont été installés le long de la voie ferrée.

## POINTS FORTS

Le succès de l'expérience proposée par le Service des parcs et promenades en 2000, invitant la population à déguster une soupe à la courge sur la place de Milan à la fin de la manifestation, invite à élargir cette idée à toute la durée de la manifestation. Un «jardin de curé» de grande dimension permettra de cultiver les légumes et les plantes aromatiques servant à la préparation de plats culinaires propres aux différentes communautés dont sont issus les riverains du site. Les associations culturelles qui les représentent seront invitées à prendre en charge, à un rythme hebdomadaire, des soirées gastronomiques au cours desquelles elles auront l'occasion de se présenter, sur un mode convivial, à l'ensemble de la population. Ce jardin permettra de confronter le goût et le regard, deux des sens majeurs sollicités par l'art du jardin, dans toutes la diversité des cultures qui composent la population lausannoise.



Le Barren



L'OPHRYS ABEILLE  
(OPHRYS APIFERA)

L'ORCHIDÉE AUX MŒURS CURIEUSES  
(BELLE ET RARE ORCHIDÉE DES TALUS SECS  
DONT LES PIÈCES FLORALES IMITENT UNE  
ABEILLE ET LES ATTIRENT, LES LEURRENT  
ET DISSÉMINENT AINSI LEUR POLLEN).

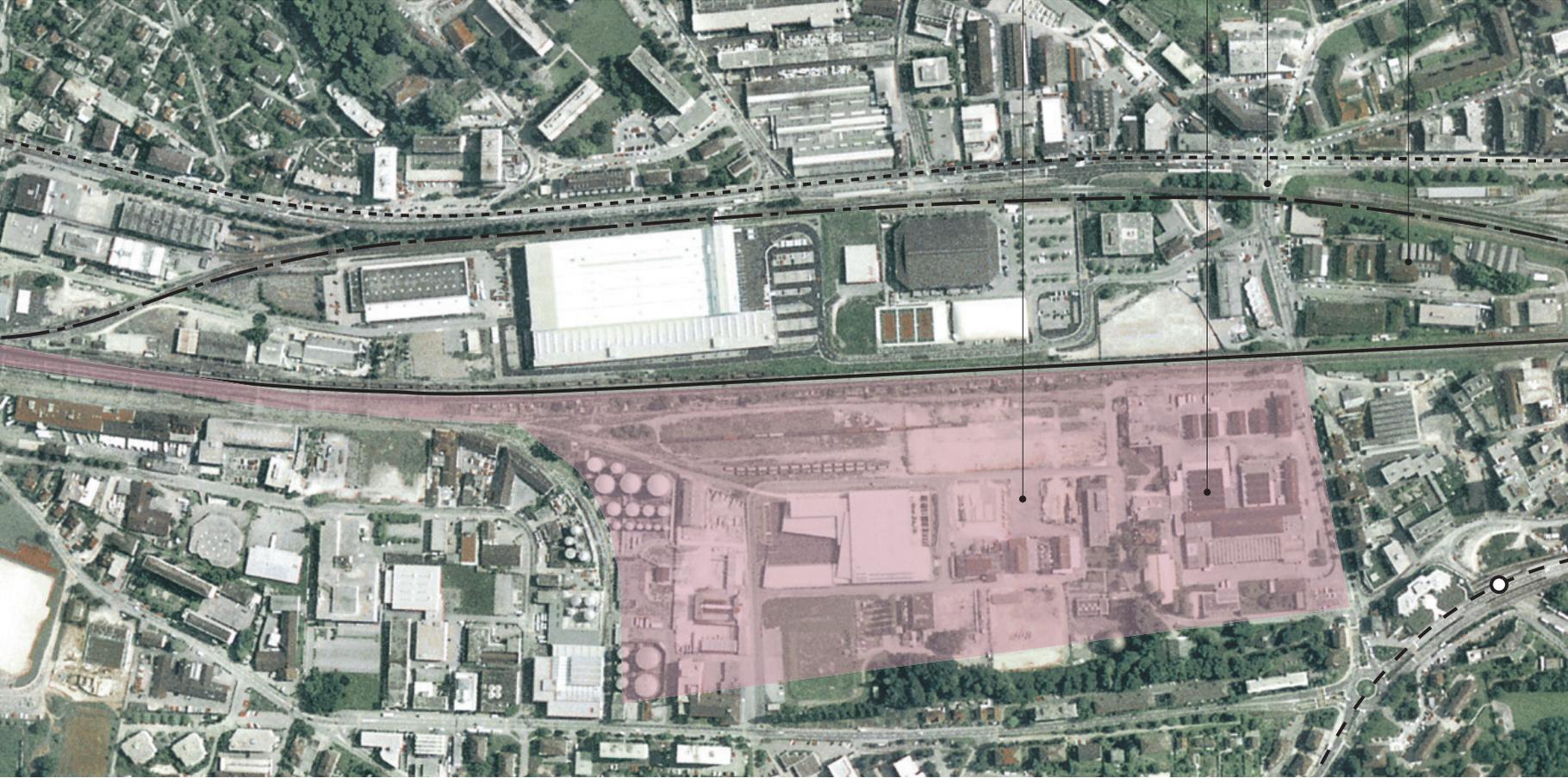
CFF

M1 / M2 / LEB

TL7

LIGNE FMR





THÉÂTRE  
KLEBER-MÉLEAU

LES ABATTOIRS

PONT DU GALICIEN

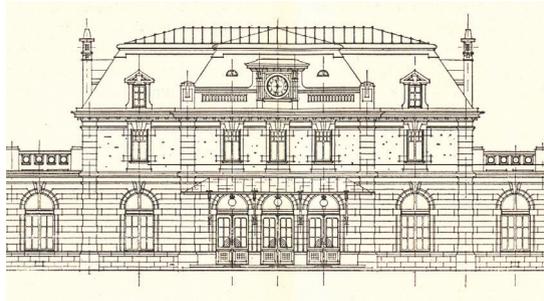
HAUTE ÉCOLE  
DE THÉÂTRE DE LA  
SUISSE ROMANDE



renens  
LAUSANNE  
JARDINS 2004

# RENENS

## GARE VOYAGEURS ET TRIAGE



Façade principale de la gare de Renens.



Site de Renens en 2002.

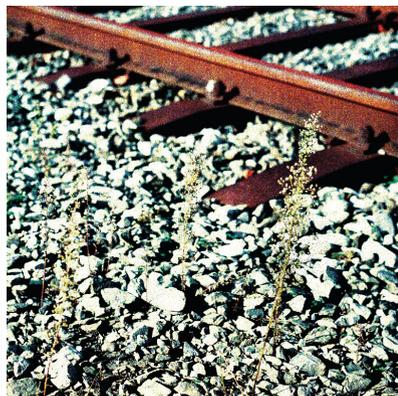
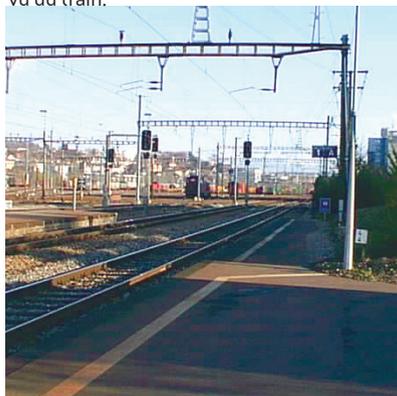
La gare de Renens fut le point terminus de la première ligne de chemin de fer de la Suisse romande, ouverte en 1856 entre Yverdon et Lausanne. Un nouveau bâtiment aux voyageurs est édifié en 1908, selon les plans des architectes Taillens et Dubois. La capacité de la gare de triage est portée dans le même temps à vingt-six voies parallèles, dont la longueur est augmentée du côté de Lausanne.

Jour après jour, des milliers de voyageurs pourront observer l'évolution des jardins, depuis les trains circulant sur le réseau international des CFF et de la ligne TGV Lausanne - Paris.

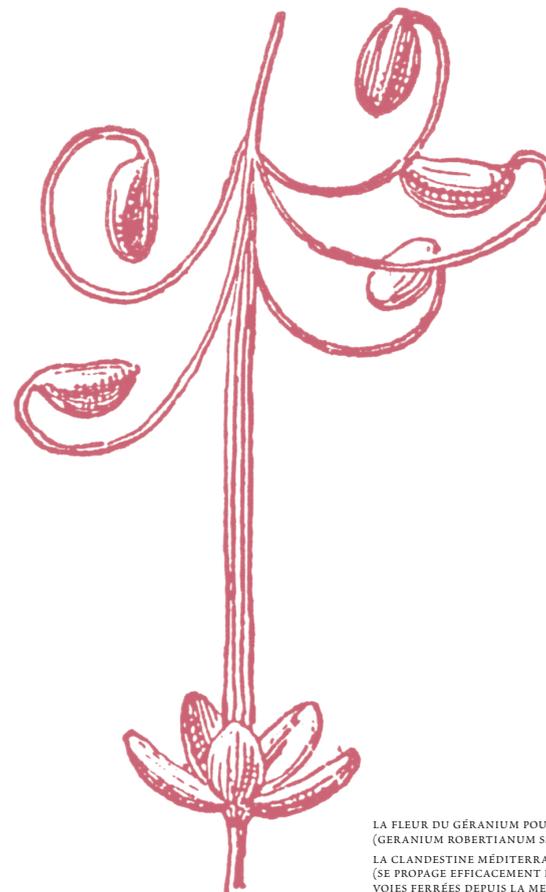
## POINTS FORTS

Pour les voyageurs du train, la gare de Renens représente le point de départ de la manifestation Lausanne Jardins 2004. Entre Lausanne et Renens, ils pourront suivre jour après jour l'évolution des jardins de Malley, mais auront aussi un point de vue privilégié sur le long talus de près de un kilomètre de long qui précède l'entrée en gare de Lausanne.

La manifestation offre donc l'occasion d'expérimenter un thème inédit, celui du jardin vu du train.



Le Baron / Steeve Jüncker



LA FLEUR DU GÉRANIUM POURPRE  
(GERANIUM ROBERTIANUM SSP. PURPUREUM)  
LA CLANDESTINE MÉDITERRANÉENNE  
(SE PROPAGE EFFICACEMENT LE LONG DES  
VOIES FERRÉES DEPUIS LA MÉDITERRANÉE).

CFF

M1 / M2 / LEB

TL7

LIGNE FMR

GARE CFF RENENS

SILLO TSCHUMI

